

## **Dodatok č. 18** **k Zmluve o postúpení pohľadávok zo dňa 30.10.2006**

Zmluvné strany:

**Slovenská konsolidačná, a.s.**, so sídlom Cintorínska ul. č. 21, 814 99 Bratislava, IČO: 35 776 005, IČ DPH: SK2021483585, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2257/B, v jej mene predseda predstavenstva Ing. Michal Pôbiš, MBA a podpredseda predstavenstva Ing. Roman Balko,

(ďalej len "postupca")

a

**Slovenská záručná a rozvojová banka, a.s.**, so sídlom Štefánikova ul. č. 27, 814 99 Bratislava, IČO: 00 682 420, IČ DPH: SK2020804478, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 3010/B, v jej mene predseda predstavenstva Ing. Dušan Tomašec a podpredseda predstavenstva Ing. Peter Ševčovic,

(ďalej len "postupník"),

**v súlade s článkom IV. odsek 2 Zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 30.10.2006 v znení jej dodatku č. 1 zo dňa 15.02.2007 v znení jej dodatku č. 2 zo dňa 14.09.2007 v znení jej dodatku č. 3 zo dňa 16.05.2008 v znení jej dodatku č. 4 zo dňa 08.10.2008 v znení jej dodatku č. 5 zo dňa 09.04.2009 v znení jej dodatku č. 6 zo dňa 22.09.2009 v znení jej dodatku č. 7 zo dňa 30.04.2010 v znení jej dodatku č. 8 zo dňa 01.10.2010 v znení jej dodatku č. 9 zo dňa 13.05.2011 v znení jej dodatku č. 10 zo dňa 13.09.2011 v znení jej dodatku č. 11 zo dňa 28.02.2012 v znení jej dodatku č. 12 zo dňa 13.08.2012 v znení jej dodatku č. 13 zo dňa 18.02.2013 v znení jej dodatku č. 14 zo dňa 09.09.2013 v znení jej dodatku č. 15 zo dňa 13.03.2014 v znení jej dodatku č. 16 zo dňa 01.10.2014 v znení jej dodatku č. 17 zo dňa 05.03.2015 (ďalej len „zmluva“) uzavierajú tento dodatok č. 18 (ďalej len „dodatok“) z dôvodu zvýšenia odplaty za pohľadávky, za prvý polrok kalendárneho roka 2015**

### **I.**

Zmluva sa dopĺňa a mení nasledovne:

**1. V článku IV. „Odplata, jej úprava a úhrada výdavkov“ sa odsek 7 dopĺňa nasledovne:**

„7. Výška odplaty za postúpené pohľadávky sa v súlade s odsekom 2 tohto článku zmluvy upravuje tak, že ku dňu 30.06.2015 predstavuje sumu 183.935,83 Eur, slovom: stoosemdesiattritisíc deväťstotridsaťpäť eur a osemdesiattri centov. Suma zvýšenia odplaty za postúpenie definovaná v článku V. odseku 2 zmluvy o ktorú sa zvýšila odplata oproti stavu uvedenému v zmluve predstavuje 8.337,38 Eur, slovom: osemtisíc tristotridsaťsedem eur a tridsaťosem centov a je splatná v súlade s článkom V. odsek 2 tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že pre prvý polrok kalendárneho roka 2015, všetky náklady postupníka spojené so správou a vymáhaním pohľadávok v zmysle čl. IV. ods. 2 zmluvy, budú vyčíslené vo výške 5% zo sumy peňažných prostriedkov skutočne získaných postupníkom ako príjem z vymoženía pohľadávky, resp. príjem z inej formy realizácie každej jednotlivéj pohľadávky alebo jej časti.“

**2. V článku VII. „Záverečné ustanovenia“ sa odsek 5 dopĺňa o novú vetu, ktorá znie:**

„Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je aj príloha č. 19“

## II.

### Osobitné ustanovenie

1. V zmysle ustanovenia § 5a zákona o slobode informácií je tento dodatok „povinne zverejňovanou zmluvou“ a bude zverejnený v Centrálnom registri zmlúv. Postupca ako osoba, na ktorú sa vzťahuje ustanovenie § 5a ods. 1 zákona o slobode informácií, zašle tento dodatok **bez prílohy č. 19** na zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv v elektronickej podobe bezodkladne po jeho podpísaní obidvomi zmluvnými stranami, najneskôr však do 3 pracovných dní od podpisu tohto dodatku.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že príloha č. 19 tohto dodatku obsahuje údaje, ktoré sú chránené bankovým tajomstvom podľa ust. § 91 a nasl. zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a z tohto dôvodu obsah prílohy č. 19, ani akákoľvek časť prílohy č. 19 nebude sprístupnená ani zverejnená, preto príloha č. 19 tohto dodatku nebude zaslaná Centrálnemu registru zmlúv a nebude predmetom zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa ods. 1. tohto článku tohto dodatku.

## III.

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku je príloha č. 19, ktorá je takto označená a zmluvnými stranami podpísaná. Príloha č. 19 obsahuje aktuálny stav postúpených pohľadávok ku dňu 30.06.2015, v ktorých došlo k získaniu finančných prostriedkov ako príjem z vymoženia istiny pohľadávky resp. príjem z inej formy realizácie každej jednotlivkej pohľadávky alebo jej časti od 01.01.2015 do 30.06.2015.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah dodatku zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpísali.
4. Tento dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, dva pre postupcu a dva pre postupníka.

### **Za Slovenskú konsolidačnú, a.s. (postupca):**

V Bratislave, dňa 02.09. 2015

---

Ing. Michal Pôbiš, MBA  
predseda predstavenstva  
Slovenská konsolidačná, a.s

---

Ing. Roman Balko  
podpredseda predstavenstva  
Slovenská konsolidačná, a.s.

### **za Slovenskú záručnú a rozvojovú banku, a.s. (postupník):**

V Bratislave, dňa 21.08. 2015

---

Ing. Dušan Tomašec  
predseda predstavenstva  
Slovenská záručná a rozvojová banka, a.s.

---

Ing. Peter Ševčovic  
podpredseda predstavenstva  
Slovenská záručná a rozvojová banka, a.s.